# 【日语报刊选读】

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【Selection of Japanese Newspapers】**

一、基本信息

**课程代码：**【2140016】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【日语专业本科】

**课程性质：**【专业选修课】

**开课院系：**国际教育学院日语教学中心

**使用教材：**

教材【《日本报刊文章选读》；季林根、张建华编；华东理工大学出版社，2001】

参考书目【《日文报刊文章选读》；刘振泉编；北京大学出版社，1993】

【『現代用語の基礎知識２０１８』；自由国民社出版，2018】

【『新聞・テレビ・ニュースの日本語：用例で覚える重要語彙1000：中上級者向け』；松本節子；The Japan Times，2015】

**课程网站网址：**https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle\_mode=edit&action=list\_forums&course\_id=\_16906\_1&nav=discussion\_board\_entry&mode=cpview

**先修课程：**【综合日语1、2，基础日语3、4】

二、课程简介（必填项）

本課程は、学生の日本語新聞の閲読能力と理解力を高め、専門的な語彙と日本に関する新しい情報を身に着けることを目的とする。本課程の学習においては日本の政治、経済、環境保護、地勢、道徳、犯罪、科学技術、教育、文化、スポーツ、芸術など、幅広い分野から話題を取り上げる。

また新聞というメディアの特徴と要素を理解し、新聞特有の表現方法を知り、日本語の新聞閲読に必要な背景の理解と、新聞で常用される用語を把握する。特に記事の書かれた時代背景と時事用語を詳しく知ることで、記事を表面だけでなく深く掘り下げて日本社会を知る手助けとする。

　記事を深く理解するために、文章の理解力の向上をはかる以外にも、学生相互で記事に関する討論を行い、感想を表出することで、単に一方的に記事を理解するだけでなく、多方面から考察する能力の向上も目指す。

三、选课建议（必填项）

本课程为日语专业选修课，适合在第三学年开设。要求学生掌握基础词汇，熟悉语法知识，具备一定的阅读能力。

四、课程与专业毕业要求的关联性（必填项）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 专业毕业要求 | | 关联 |
| L01： | ①爱党爱国，坚决拥护党的领导，热爱祖国的大好河山、悠久历史、灿烂文化，自觉维护民族利益和国家尊严。 |  |
| ②遵纪守法，增强法律意识，培养法律思维，自觉遵守法律法规、校纪校规。 |  |
| ③奉献社会，富有爱心，懂得感恩，自觉传承和弘扬雷锋精神，具有服务社会的意愿和行动，积极参加志愿者服务。 |  |
| ④诚信尽责，为人诚实，信守承诺，勤奋努力，精益求精，勇于担责。 |  |
| ⑤爱岗敬业，热爱所学专业，勤学多练，锤炼技能。熟悉本专业相关的法律法规，在实习实践中自觉遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO2-①： | -1能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| -2掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 |  |
| -3掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 | ● |
| -4了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 |  |
| -5了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO2-②： | -1了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| -2透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| -3了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| -4具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 | ● |
| LO2-③： | -1了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 |  |
| -2具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 |  |
| LO2-④： | -1掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| -2能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO3： | ①倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| ②应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 |  |
| LO4： | ①能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| ②能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |  |
| LO5： | ①身体健康，具有良好的卫生习惯，积极参加体育活动。 |  |
| ②心理健康，学习和参与心理调适各项活动，耐挫折，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| ③懂得审美，有发现美、感受美、鉴赏美、评价美、创造美的能力。 |  |
| ④热爱劳动，具有正确的劳动观念和态度，热爱劳动和劳动人民，养成劳动习惯。 |  |
| ⑤持续发展，具有爱护环境的意识，与自然和谐相处的环保理念与行动；具备终生学习的意识和能力。 |  |
| LO6： | ①在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，善于自我管理和团队管理，共同完成任务。 |  |
| ②有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 | ● |
| ③能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| ④了解行业前沿知识技术。 |  |
| LO7： | ①能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| ②能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 | ● |
| ③熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| L08： | ①具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 |  |
| ②理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 | ● |
| ③有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果（必填项）（预期学习成果要可测量/能够证明）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期**  **学习成果** | **课程目标**  **（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | L0213 | 掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 | 日本語の翻訳と読解能力を高める | 意見発表・宿題  期末考试 |
| 2 | L0224 | 具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 | 新聞記事を読み込み、深く理解する | 意見発表・宿題  随堂测验 |
| 3 | L062 | 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 | 記事の十分な理解の上に各自の感想・意見などを発表する | 意見発表・宿題 |
| ４ | L072 | 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 | 新聞記事に関する資料を収集し分析する | 意見発表・宿題 |
| ５ | L082 | 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 | 記事の理解の上に発展的な知識を増やす | 意見発表・宿題 |

六、课程内容（必填项）

本课程总课时为32学时，理论课时16学时，实践课时16学时。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课时** | | **内容构成** | **知识能力要求** | **教学重点与难点** |
| **理论** | **实践** |
| 1 | 4 | 4 | ・新聞のコラム  ・東京が世界の未来を拓く  ・家の照明、LFDは本当にメリットがあるか | ・日本語の読解能力  ・記事の時代背景と時事用語の理解能力  ・筆者の主張に対する思考力と理解力  ・自分の意見をまとめて日本語で表出する能力 | 重点：  ·音読により自然で理論的な日本語の文章を体得する。  ・記事の背景となっている時代や用語を理解する。  ・記事の内容を理解した上で、それに対する自分の意見や感想をまとめ、日本語で発表する。  难点：  ・自分の考えや感想を口頭で発表すること |
| 2 | 4 | 4 | ・親の経済力と子供の学歴の相関関係  ・日本人ノーベル賞受賞者の軌跡 | ・日本語の読解能力  ・記事の時代背景と時事用語の理解能力  ・筆者の主張に対する思考力と理解力  ・自分の意見をまとめて日本語で表出する能力 | 重点：  ·音読により自然で理論的な日本語の文章を体得する。  ・記事の背景となっている時代や用語を理解する。  ・記事の内容を理解した上で、それに対する自分の意見や感想をまとめ、日本語で発表する。  难点：  ・自分の考えや感想を口頭で発表すること |
| 3 | 4 | 4 | ・一流のすし職人を目指し海外からの留学生が急増中  ・結婚の条件  ・高収入でも危機感！ | ・日本語の読解能力  ・記事の時代背景と時事用語の理解能力  ・筆者の主張に対する思考力と理解力  ・自分の意見をまとめて日本語で表出する能力 | 重点：  ·音読により自然で理論的な日本語の文章を体得する。  ・記事の背景となっている時代や用語を理解する。  ・記事の内容を理解した上で、それに対する自分の意見や感想をまとめ、日本語で発表する。  难点：  ・自分の考えや感想を口頭で発表すること |
| 4 | 4 | 4 | ・妻が仕事を持つと変わる夫婦の力関係  ・大量供給の裏で処分・遺棄  ・世界一と称される日本人のマナー | ・日本語の読解能力  ・記事の時代背景と時事用語の理解能力  ・筆者の主張に対する思考力と理解力  ・自分の意見をまとめて日本語で表出する能力 | 重点：  ·音読により自然で理論的な日本語の文章を体得する。  ・記事の背景となっている時代や用語を理解する。  ・記事の内容を理解した上で、それに対する自分の意見や感想をまとめ、日本語で発表する。  难点：  ・自分の考えや感想を口頭で発表すること |

七、课内实验名称及基本要求

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 实验名称 | 主要内容 | 实验  时数 | 实验类型 | 备注 |
| 1 | 阅读实训（1） | 阅读同类新闻报道，发表观点 | 4 | 综合型 |  |
| 2 | 阅读实训（2） | 阅读同类新闻报道，发表观点 | 4 | 综合型 |  |
| 3 | 阅读实训（3） | 阅读同类新闻报道，发表观点 | 4 | 综合型 |  |
| 4 | 阅读实训（4） | 阅读同类新闻报道，发表观点 | 4 | 综合型 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期末考试 | 60% |
| X1 | 随堂测验+课堂表现 | 15% |
| X2 | 实践报告+平时成绩（课堂提问及课后作业等） | 10% |
| X3 | 课堂发表大作业+课堂表现 | 15% |

八、评价方式与成绩（必填项）

撰写人：童年 系主任审核签名： 

审核时间：2023.9.1